Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Brandvæsenets Protocoll for Reykjavik Kjöbsted 1845-1864

Aðfnr. 5604

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

www.borgarskjalasafn.is

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Ljósmyndun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

SKJALASAFN
REYKJAVÍKURBÆJAR

Brandvæsenets Protocoll
for Reykjavik Kjöbsted

1 8 4 5 - 1 8 6 4

.077.5 - .784.28

Aðfnr. 5604

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Denne Protokol autoriseres som Brand-
væsens Protokol for Reykjavik Kiøbstad.
Reykjavik Byfoged Contoir den 14 November 1848

[illegible]

SKJALASAFN
REYKJAVÍKURBÆJAR
5604

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1846. 1te Januari bestod Brandredskaberne af

1 stor Sprøite med Slange og Tilbehør
2 mindre Sprøiter . do.
12 Læderspande. (23) (26 St)
2 Brandkar.
3 Lanterner /:2 findes hos [illegible] Klubben:/
2 Lygter.
2 Snabbere
1 Vandspand. (2 Vandspande
2 Brandhager. ~~[illegible]~~ (1 ubrugelig:/
1 ny Haandsprøite. 1 Brandsæk
/ubrugelig:/

1 Brandsæk

Stiftamtshuset. 1 Haandsprøite og 6 Læderspande.
Flensborg Handelen 1 Sprøite med Slange og 4 Læderspande.
. . . . – 5. do.
Overretshuset . . . . – 4. do.
P. C. Knudtzons Handel . . . – 2 do.
Do. Aas:n og Ivsens . . . 2. do.
Simon Hansen . . . . 2 do.
Fischer . . . . 4. do.
Th. Johnsen . . . .
De fleste Handlende ere forsynede med Stiger og Kar. –

1848. modtaget 2 nye Slanger.
1 Dunk med Smørelse.

1849.
Oct: 10. Til Sprøiten No 2. leveret 1 ny Slange /:een ubrugelig:/

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Mønstring foretaget	d. 28 Octb.	1846
Ligeledes	20. "	1847.
Ligeledes	d: 11te Nov:	1848.
Ligeledes	d: 8de Oct:	1849.
Ligeledes	d: 11te Dec:	1850.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Ved Sprøiten No. 1. er ansat.

Brandmester Factor E. Siemsen

Straalemestere:

~~Peter Friborgesen.~~ Factor Snebiörn Benedictson
~~Factor Hale.~~
~~Candidat Fredrik Gunlögsen.~~ Jörgen ~~—~~ jos Siemsen
~~Bödker Hansen~~ (1848) ~~Wilhelm Bernhöft~~

Sprøitefolk:

~~Thorder Gislesen.~~ ~~Ó. Jónsson~~
~~Chr. Jacobsen.~~ ~~John Einarsson,~~
~~Sigurd Benedictson~~ ~~Einar Arason~~
~~Waldemar Ottesen.~~ ~~Jón Árnason Hudlakoti~~
Ingemund Gunnerson ~~Jng.~~ ~~Þorsi Thorgrimsson~~
~~Snorre Thordersen.~~ ~~Jón Ásbjörnsen skósmed~~

Ansporere.

~~Jón Jónson i Merkisteen~~ — ~~Jón yngri i Söders Rad~~
~~Gisle Gislesen Grænaborg.~~ Jón frá Agavatni
~~Sæmunder Smed,~~

Vandbærere:

~~Christian Olufsen.~~ ~~Gudmunder Helgason,~~
~~Thorder [illegible] Hage~~ — ~~Runólf Jónsson i Arabæ.~~
~~Gudmunder, Sæbarkot.~~ ~~Sigurdur Gudmundsson Veghusum~~
~~Bjarne Olsen Duchskot.~~ ~~Jón (r) Jónsson i Merkisteini~~

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Ved Sprøiten No. 2 er ansat

		Arentz
Brandmester.	Factor Fischer.	~~Peter Jørgensen~~ jun.
Straalmestere.	~~James Robb.~~	~~Simon Gudmundsen~~
	~~Jon Eriksen.~~	~~Einar Bjarnason~~
	~~Aug. Thomsen.~~	~~Møller [illegible]~~ J. Jonasson
	~~Johan Petersen.~~	Arni Arnesen ~~[illegible]~~ Jonsson

Sprøitefolk.

~~Jon Hólmfarsen~~

~~Jon Arnesen. Thingholt.~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~

~~Einer Arnesen. Hidlakot.~~ Gudni Einarson

Oddur Bjørnisen.

~~Asmundur Sigurdsen.~~ — ~~Björn Bjarnason Bergi~~

~~Jon Sigurdson.~~ ~~Magnus Thorkelsson.~~ –

~~Einer Sigurdsen.~~ ~~Grímur Arnason.~~

~~Peter Sigurdsen.~~ ~~Arni Sigurdsen.~~

Afløsere

~~Thorkil Ketilsen.~~ ~~Haldor á Steinsstödum~~

~~Ingimundur Thorbjörnsen~~ ~~Sæmundur frá Þ. Múlakoti~~

~~Ari Magnussen.~~ ~~Jon Aaron~~

Vandbærere

Arni Jonsen i Ofanleiti

~~Páll Magnussen i Holti~~ Brandur i Brennu.

~~Gudmundur Erlendsen i Sóthus.~~ [illegible] i Dúkskot

~~Einer~~ ~~Hurr~~

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Ved Sprøiten No 3 er ansat

Brandmester Sadler Bjerring. Assistent F. Thomsen

Straalemestere. bogtrykker J. Johnsen

Bielenberg Egill Sandholt. [illegible] Steffen

Japhet Johnsen

O. P. Møller Ch. Fr. Bjarnason S. Helgason

Rasmus Hansen Frederik Thomsen. Egill Sandholt

Sprøitefolk

Einer Jónsson Thordarsen Hammager.

Johannes Zoëga jun.

Thorkil Thordersen

Haldor Haldorsen

Helgi Jónsson í Steinstöð. Einar frá Bráðræði

Thomas Sveinsen. Lauritz Hallgrímsson Ofeigur Jónsso

Reserver Arnkell Scheving.

Geir Jónsen

Magnus Haldorsen Guðmundur Thordarson á Hól

Thorkil Clemensen. Jón Thordarson Hlíðarhús

Vandbærere

Sigurd í Gothus. Jón Guðmundsson Hlíðarhús

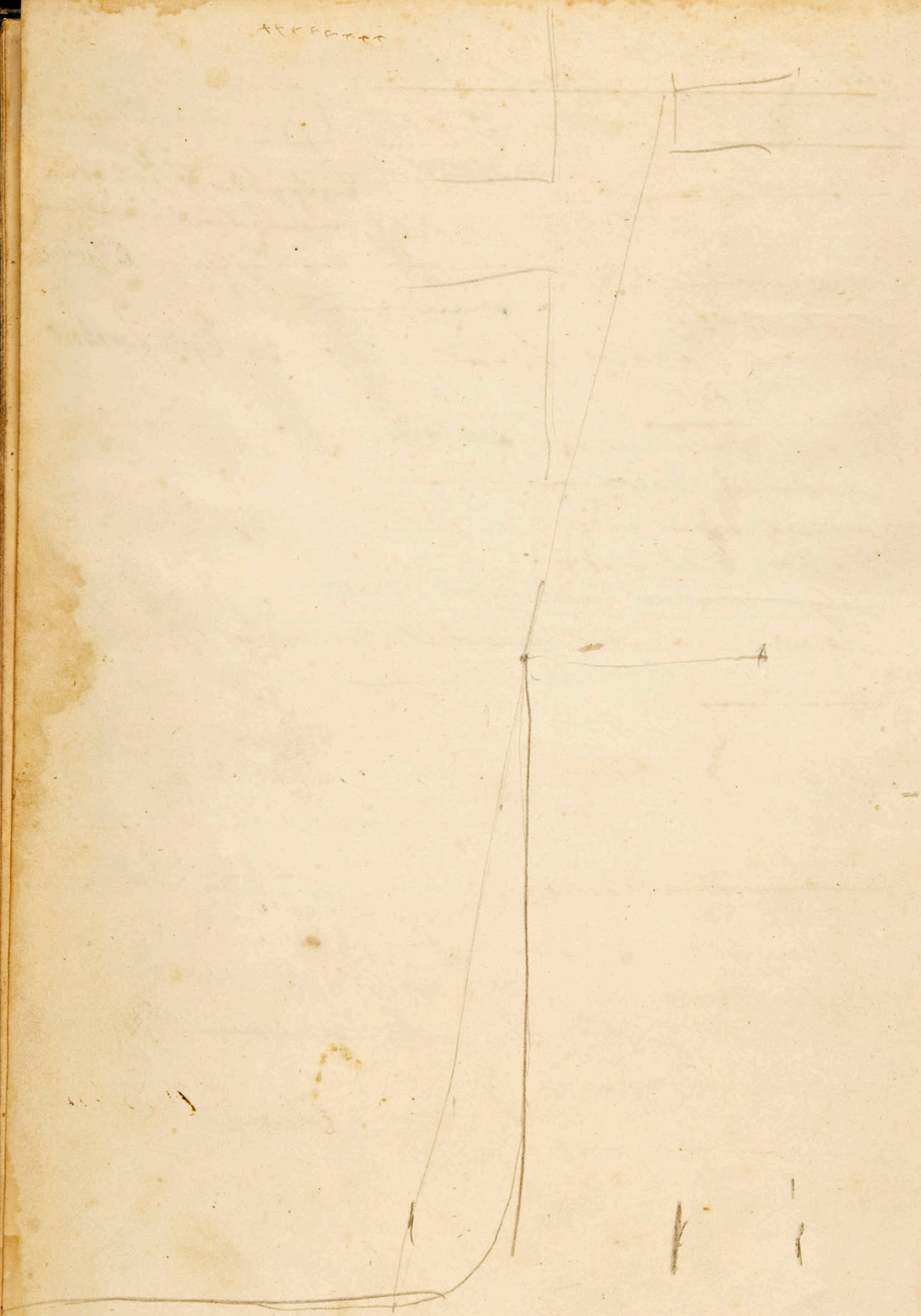
Gudmund Björnsen Ingemundur í Gothus.

Erik Eriksen Pétur Sigvaldason Hlíðarhús

Stephan Olafsen Geirm. Guðmundsson Vigfúsarkoti

Eiríkur Hlíðarhús

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur



© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Ved Sprøiten No 4 er ansat

Brandmester, Assistent Jørgensen. Bødkerm. Tofte

Straalemestere

D. Helgesen. Haldor Fridriksson

Peter Eggertsen. ~~Factor M. Thorkelsson~~ E. Thordarson

~~W. Fischmann.~~ ~~Thorsteinn Jónatansson~~

~~D. Knudsen~~ Factor Helge Johnsson

~~Chr. Møller~~ John Nordfiord

Sprøitefolk

~~Steinsen.~~ ~~Egill Sandholt~~

~~Snedker Gisle Jonsen~~ ~~Gjólfur Runólfsson~~.

~~Chr. Thorsteinsen.~~ ~~Gudmundur Jónsson Bergstöðum~~

~~F. Gislesen.~~

~~Jon Thordersen i Hlíðarhús~~

~~Grimur Bjarnesen~~ ~~Lauritz Gunnarsson~~

~~Magnus Pálsen~~ ~~Páll Magnússon~~

~~Sæmunder Thordersen.~~ Einar Johannsson Prentari.

Løbere

~~Thordur Gudmundsen~~ Guðbr. Johannes

~~Johannes Zoëga sen.~~ Geir Zoëga

Haandlangere

~~Sigurdur Gíslesen.~~ ~~Sigurdur jun. i Hólakot~~

~~Alexius Arnesen~~

~~Gudmundur Jonsen i Bergstad.~~ ~~Ólafur Oddsson.~~

~~Jon Oddson i Dúkskot.~~

~~Sigvaldi Nikolásen~~ ~~Sigvald~~ Jón Jónsson Hlíðarhús

~~Jon Ingimundsen i Vaktarabæ~~ ~~Gudmundur Gudmundsson Dúkskot~~

Gudmund Gudmundsen jun. Hyderhuus. i Byggjarðarkot

Rosenkrants

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

§ 7. Brandbudene maa naar de har modtaget Ordre af Brandmesteren ~~[illegible]~~ udføre disse uopholdelig.

§ 8. Brandbudene maa naar der bliver gjort Alarm ufortøvet begive sig til det Qvarteer hvor det Mandskabs boer der er ansat ved deres Sprøite vække og samle dette. og derefter melde sig hos Brandmesteren, hos hvem han opholder sig saalænge Sprøiten er i Virksomhed

§ 9. Formændene for Pompefolkene og Vandbærerne maa, efter at de har modtaget Ordre, ~~af~~ Brandmesteren være dem behjelpelig med ~~deres~~ Atgaae at Sprøiten uafbrudt kan være i Virksomhed. — ~~hvilket ene bestaar i at Pompefolkene ei forlader [illegible] Sprøiten~~ Iagttage at Sprøiten ei mangler Vand og hvor Pompefolkene vedbliver at pumpe, under regelmæssig Afløsning. — Og at der haves lange-lige med Sprøiten ved dens Placering.

§ 10. Pompefolkene og Vandbærerne maa efterkomme de Ordrer der bliver dem givet, ~~saa fordi det~~ ~~[illegible]~~ samt udføre disse punktlig saavel ved Øvelserne som ved Ildsudbrud.

§ 11. Nedbryderne maa indfinde sig ved Mynstringerne med det til Værktøi hvormed han vil møde ved Ildsudbrud — og maa dette bestaae i, enten Øxe eller Stor Hammer forsynet med forsvarlig Skaft.

§ 12 Formanden for Nedbryderne møder ved Ildstedet med sit Mandskab, og melder sig hos ~~H~~ Brandinspecteuren. — Og maa Formanden med sit Mandskab uopholdelig bringe ~~[illegible]~~ de fornødne Stiger til ~~[illegible]~~ Brandstedet, hvis saadant gjøres nødvendigt.

§ 13. Hele Mandskabet maa saasnart Alarm gjøres. Uopholdelig begive sig til ovenstaaende Mødesteder — samt efterkomme dette Reglement.

H. Wielen
Brandinspecteur.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Reglement
for
Brandcorpset i Reikjavik

§ 1.

Brandmestrene ved de forskjellige Sprøiter maae sørge for at Mandskabet ved den Sprøite hvorved han er Ansat møder paa den Tid og det Sted hvor Brandinspecteuren maae finde det nødvendigt at bestemme;

§ 2.

I Tilfælde af Ildsudbrud maae Brandmesteren begive sig til Sprøitehuset eller det Sted hvor Sprøiten opbevares, for der at paasee at Sprøiten med tilbehør af hans Mandskab udtages og i størst mulig hast bringes til Ildstedet. — Hvor han da ufortøvet ~~indfinder~~ melder sig, Mandskab for Brandinspecteuren, for af denne at modtage de fornødne Ordrer.

§ 3

Efter Ordren er givet, ~~og~~ hvor Sprøiten skal placeres. — begiver han sig til Mandskabet placerer Sprøiten og sørger for at denne ufortøvet kommer i Virksomhed — og at denne ikke standses — f. Ex. ved mangel af Vand, eller ved at Sprøitefolkene forlader Sprøiten.

§ 4

Ligeledes maae Brandmesteren sørge for at hans Sprøitefolk bliver inddeelt i 2 eller 3 Afløsninger, ~~at frem holdes i Virksomhed ved for lang Tid~~, saa at Arbeidet er ligeligt fordeelt, — og at hver Afløsning staaer regelmæssig hver halve Time — [illegible]

§ 5

Naar Brandmesteren finder at hans Sprøite kan virke bedre at andet Sted, — forandrer han ~~ikke~~ dog ei dens Stilling før han har indhentet Brandinspecteurens Ordre derangaaende. —

§ 6.

Brandmesteren maae paasee at hans Mandskab (hvis det er) holdes rolig, saavel ved Øvelserne, som ved Ildsudbrud — og i Tilfælde af ~~at~~ hans Mandskab ei efterkommer hans Ordre, da at notere vedkommende og indberette Samme for Brandinspecteuren. —

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Det ansatte Mandskab ved Spröiten No. 4. ere Fölgende

Brandmester.
Factor Snæbjörn Bendiktsen.

1ste og 2den Straalemester.	1ste og 2den Assistent.
Gudmunder á Bergstödum	Sigurdur Johnsen Sadelmager.
Jörgen Gudmundsen.	Torfi Thorgrimsen Bogtrykker.

Pompefolk.	Wanbarere.
Eijólf: Jonsen. Formand.	Jon Jonsen Ofenleite. Formand.
Gunnar Grimsen Thingholt.	Olafur Einarsson.
John Arasen Skalhkot.	Eyulfur i Efstobæ.
Magnus Arasen dito.	Olafur Olafsson.
Paull Bjarnesen.	Lauritz Alexiusen.
Einar Arasen Skalhkot.	Paull Wagter.
Gudmuntur á Hödlakot.	Eríkkur Sundi Hudlakot
Einar Murer. Brandbud.	Brinjolfur Tammaglad.
	Gudmunter Tammaglad.
	Thorlákur Tammaglad.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1864
Märtz 23. underteg[n]et Regning fra Smeder Thordersen for Rep. paa Pompeslanger
til Pompen No 2. til Beløb 1 Rd 2 ß. G. Lambertsen

1865
Oct 27. item Regning fra Kleinsmed B. Hjaltested for Sprøiternes Rengjøring 8 ß
" " " Smeder Th. Thordersen " at eftersee Slangerne 2 Rd 3 [illegible]

1868.
Nov 14. givet Inspecteur O. Finsen med Bygningsraad Tilhold at lade
Reparere et igjennem Taget gaaende Ovnsrør.
19. tilskrevet Conseillieraad A. Thorsteinsen om Mandskabs
forsømmelse og Fremgang med Sprøiterne og Brandcorpset
20 dernæst modtaget Herr Byfogdens Befaling til Officerer og
Mandskab med Sprøiterne og Vandredskabet, og disse Prøve
med Samme den 21 d. m. hvor alle befandtes tilstedeværende
undtagen Zacharias Arnason No 6 med Spr. No 2. og No 5
~~med~~ og 7 med Spr. No 3. og Mand No 2 med Vandredskabet, som
alle har fremlagt Lægeattest for at de ikke maatte
Arbeide med Brandredskabet.
Det blev Officerer og Mandskab tilsagt, at med
eventuelle Udprøver samt ved Ildebrand vil blive
givet Signal til at møde ved at tude i en Bran-
[illegible] eller flere, og foreløbig ei anderledes.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

98 auðar blaðsíður

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Cop

Reykjavik

© Borgarsögusafn Reykjavíkur

Listi yfir þá menn í slökkviliði bæjarins, sem annaðhvort breyta stöðu innan ~~upprætta~~ ~~staða~~ aldursgengnir ~~uppá~~ ~~eru~~ ~~genginn~~ burt úr ~~í~~ ~~feb.~~ 1874. í mai

Í stað þessara manna leyfi ég mér að stinga uppá að útnefndir verði eptir sömu röð:

Við Sprautuna N 1.

№		
	Foringjar:	
4.	3. Officer N. Jörgensen Gjestgjafi	Böðvar Þorvaldsson Assist.
	Liðsmenn:	
1.	Guðm. Jónsson í Bergstöðum	Jóhann Runólfsson Arbd.
8.	Páll Bjarnason Skálholtskot	Jón Jónsson (Illugason) Skálholtsk.
10	Magnús Torfason Assistent	Guðm. Ásmundsson Hákoti

Við Sprautu N 2.

№		
	Foringjar:	
N 6.	5 officer Lárus Gunnarsson	Páll Eyjólfsson Gullsm. Bergst.
	Liðsmenn	
3.	Páll Eyjólfsson Gullsmiðr Bergstöðum	Bergur Pétursson
4.	Þórður Ásbjörnsson Melshús	Stefán Björnsson prentari (verkstj. W.)

Við Sprautu N 3

№		
	Foringjar.	
N 1.	Lieutenant G. Zoëga	~~Jakob Sveinsson~~ Jónas Helgason smiðr
2.	1 officer Jónas Helgason smiðr	
4.	3 Officer H. Bjering Assistent	Einar Jóhannsson (?) factor. Torfi Magnússon Assist.
	Liðsmenn:	
4.	Kristján Jónasson Assist.	Egill Gunnlaugsson Arbd.
7.	Þorst. Guðmundss — Bær	Þorstein Þorsteinsson Bakkakoti
9	Böðvar Þorvaldsson ~~Assist.~~	Benedikt Ásgrímsson Gullsm.
11	Einar Einarsson Assist.	Eyjólfr Oddsson gullsmiðr.
19.	Olafr Oddsson Nyjabæ	Björn Guðmundsson Stöðlakoti múrari
21	Torfi Magnússon Assistent	Þorsteinn Guðmundss — múrari

Björgunar og húsbrotaliðið

№		
	Foringjar:	
N 1	Lieutenant Jóh. Jónsson snikkari	~~Jakob Sveinsson snikkari~~ Einar Jónsson snikkari
	Underofficer Einar Jónsson —	Helgi Helgason snikkari
	Liðsfolk	
2.	Sigurðr Guðmundsson Bæ(?)	Jón Jónsson Klensmiðr.
3	Sigurðr Oddsson járnsmiðr	Magnús Olafsson snikkari
7	Olafr Þorvaldsson snikkari	Gestur Gunnarsson snikkari
8.	Sigurðr Eymundsson	Valgarðr snikkari
12.	Páll Pálsson snikkari	Þórðr Jónsson Skipasmiðr frá Engey

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Vatnsberalistið:

7

Foringjar

3 officer

3. Björn Eiríksson Bogbindari

5. Símon Alexíusson 4 officer —

Liðsmenn

2. Guðm. Guðmundsson Brúni Hól — „

9. Jón Hjálmsson Hlíðarhús —

17 Guðm Helgason Grjóta — —

22. . . . . } vanta

23. . . . . } alveg

26 Guðm. Þórðarson Klöpp —

37. Einar Zoëga Assistent — — —

40. Bjarni Björnsson Sjóbúð —

Einar Zoëga Geitgröf

Magnús Torfason Assist.

Oddur Jónsson Dúkskoti

Jóhann — Hlíðarhús hjá Jóns.

Stefán — í Vesturbæ

22. Jón Guðnason Seli

23. Ívar Jónatansson í Seli

Jón Björnsson annan amtl.

Jón Guðmundsson Hala

Páll Jónsson Nýlendu.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Tilboð

að byggja fangahús í Stykkishólmi á næsta sumri 1874.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Í tilefni af brjefi landshöfðingjans yfir Íslandi, dagsettu 24. f. m., skulum vjer, sem bæjarstjórnin hefur kosið í nefnd til að íhuga, hvort slökkvitól þau, sem bærinn nú á, sjeu nægileg, skora á yður sem slökkviliðsforingja hjer í bænum, að skýra oss frá sem allrafyrst, hver slökkvitól hjer eru til, sem eru undir yðar umsjón, og hver hvernig þau sjeu á sig komin, og hver yður þykir nauðsyn á að bæta við, svo að nægileg sjeu, eptir því sem tilsk. 14. febr. þ. á. 9. gr., um ábyrgð fyrir eldsvoða í Reykjavík, ætlast til, og vonum vjer, að þjer sendið oss þessa skýrslu sem allrafyrst, og í síðasta lagi innan 20. þ. m.

Reykjavík 7. dag septemb. 1874

Fyrir hönd nefndarinnar

H. Kr. Friðriksson

Til
herra slökkviliðsforingja G. Zoëga, dbm.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavikur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Til
herra yfirsmiðs H. Kr. Friðrikssonar
17. Sept. 74.
+

Í heiðruðu bréfi, dags. 7. þ.m. hafið þjer
fyrir hönd hæstvirts herra landshöfð-
ingjans yfir Íslandi beðið mig að
íhuga hvort slökkvitól þau sem
bærinn nú á sjeu nægileg, skorað á
mig að skýra nákvæmlega ~~[illegible]~~ frá hver slökkvitól
sjeu til, sem undir minni umsjón standa ~~[illegible]~~,
hvernig þau sjeu á sig komin og
hvort mjer þyki nauðsyn á að bæta
við þau svo að nægileg sjeu ~~[illegible]~~
eptir því sem tilskipun 14 febr. þ.á. 9. gr.
um eldvarnir í Reykjavík ætlast til.
Í tilefni af þessu ~~Til svars hverju~~ skal jeg ~~leyfa~~
~~mjer~~ að því leyti ~~hver slökkvitól eru~~
~~til~~ það áhrærir hver slökkvitól sjeu
til leyfa mjer að láta meðfylgja eptirrit
af lista þeim er jeg hefi meðtekið yfir
slökkvitólin í heild sinni. En að
því leyti hvernig þau sjeu á sig komin,
þá get jeg ekki annað álitið en þau sjeu
í góðu standi það er að segja þau sem
ekki eru talin óbrúkanleg í listanum. Að
sönnu reyndist það við síðustu æfingu
hinn 12 þ.m. að slangan No 2 lak á
tveim stöðum, en við það hefir verið
gjört síðan, svo hún nú má álítast
~~að vera~~ í góðu standi. Hvað því að
síðustu viðvíkur, hvort ekki þurfi að
bæta við slökkvitól þau sem nú eru
til, þá verð jeg að álíta nauðsynlegt
að einni ~~slöngu~~ sprautu (~~sprautu~~) með vagni og öðru tilh.
fyrir bátt við ~~báta~~, ~~[illegible]~~ ~~sem ekki~~ og ekki hinni ekki af ~~smærri~~ brúkað
minni vatn en sú stærsta sem hjer
er til (No 3.) þaraðauki vil ~~vildi~~ jeg
leggja til að fengnar yrðu frá ~~[illegible]~~
15–20 pör vatnsfötur helst af gal-
vaniseruðu járni því betri en þær
fötur sem til eru of fáar, og þarað-
auki ~~bætt við að þær~~, sem nægar eru
orðnar nokkuð gamlar, ~~gang~~ ~~[illegible]~~
~~gangi úr gildi~~ smátt og smátt gangi
svo úr [illegible]

og eru öll þau slökkvitól sem þar eru tilgreind, enn við líði.

Ekki

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

[illegible] Eptir munnlegum ~~[illegible]~~ [fyrir?] [illegible] [repræsentanter?] skal
jeg að síðustu ~~[illegible]~~ [hjermeð?] láta nú
fylgja lista yfir alla ~~[illegible]~~ verkfæra
menn ~~[illegible]~~ hjer í bænum
~~[illegible]~~ frá 18 ára til 60 ára [að?]
aldri.

Rvík, 17 Sept. 1874.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Til Althinget